

愛丁堡大學中文系簡介

Introduction to the Chinese Section of the School of Asian Studies of the University of Edinburg

杜 博 妮 (Bonnie S. McDougall)

愛丁堡大學亞洲研究學院
School of Asian Studies, University of Edinburg

愛丁堡大學 (University of Edinburg) 是蘇格蘭地區唯一一所同時設有大學部及研究部的大學，也是全英國境內僅有的六所規模近似的大學之一。該校中文系隸屬於文學院，1965 年在 J. Chinnery 博士主持之下設立。1988 年，由於增加了日本研究學位的課程，中文系就易名為東亞研究系 (Department of East Asian Studies)。1990 年東亞系的中文部門由澳洲雪梨大學博士杜博妮 (Bonnie S. McDougall) 主其事。1993 年聘用了第一位中文助理。從 1992 年到 1995 年，該部門的古典漢語講座獲得蔣經國基金會的贊助。1998 年東亞研究系與梵文系 (Department of Sanskrit) 合併而成立新的亞洲研究學院 (School of Asian Studies)。

目前亞洲研究學院中文部由 T. M. McClellan (愛丁堡大學博士) 主持，其他全職同仁還有 H. A. Hansson (哈佛大學博士) 與 J. Ward (愛丁堡大學博士)。杜博妮教授目前休假，在外研究。中文部門現有大約五十個學生修習中文文憑 (Honours Degree)，也有一些同時攻讀中文與經濟或中文與藝術史等雙學位。此外，還有 40 到 50 個學生選讀初級與進階中文課程及大約 150 個選讀非語言課程的學生。修習教學或研究學位的研究生也有增加，有 8 到 10 名分佈在不同的年級。中文部提供古典與現代中文的初級、進階與高級課程，再配以介紹中國文化的各個面向，尤其重視早期哲學、戲劇、小說與詩歌的教學與研究。

中文為期四年大學部文學士的學程，其中包含一年的東亞學習經驗。從 1989 年起，愛丁堡大學的學生就到臺灣師範大學國語中心進行海外學習。目前，愛丁堡是

英國唯一一所所有學生均赴臺灣學習中文的大學。愛丁堡學生也經由英國中國研究學會 (British Association of Chinese Studies) 申請獲得由中華民國教育部所提供 2 至 6 個月在臺灣學習的獎學金。

研究所方面，中文部門設有修業一年的教學研究碩士學位 (MSc)，修業二年的研究碩士學位 (Mlit) 以及修業三到四年的博士學位。學生來自英國、歐洲及東亞各國。臺灣來的學生分佈各個年級，近年已有二位獲得研究碩士學位，三位獲得教學研究碩士學位，現在在學的還有二位博士班的臺灣研究生。研究生時常邀請校外人士以及學校老師進行學術討論，同時也非正式的每週安排老師和學生聚會以進行交流。

愛丁堡吸引了相當多來自東亞，從事長期或短期研究的學者。這些獨立從事研究的同行對中文部的教學與管理也貢獻良多。學校也時常接待來自東亞的訪客，而且與當地華人社團、地方政府以及蘇格蘭議會建立並保持良好關係。

中國現代文學是愛丁堡教學與研究的一個重點。大學部主要以原文教學。另外大約有 50 名來自各個學院的學生選修翻譯課。修業一年的教學研究碩士也要接受研究訓練。大部分研究生都以中國文學作為研究領域，同時也有臺灣文學次領域的研究。其他研究則有民間文學、戲劇、電影及明清史等。

中文部門同仁著作甚多，有 A. W. E. Dolby 1979 年出版的「中國戲劇史」(History of Chinese drama)；Anders Hansson 1996 的「中國浪人：中華帝國晚期的歧視與解放」(Chinese outcasts: discrimination and emancipation in

下轉 (148) 頁